

ABSTRACTS - RÉSUMÉS

In the first part, the paper presents empirical evidences concerning the data both of intellectual property rights and of international trade in China. Thereby, we suggest that the amount of patents and trademarks that are registered are robust indicators of the growth path in China. The second part of the paper deals with trademark as an incentive mechanism. We suggest that intellectual property rights for trademarks are an engine of growth because it triggers the capacities of the kirznerian entrepreneur.

PAROLE CHIAVE - *Diritti di proprietà intellettuale, Crescita, Imprenditore, Marchi, Brevetti.*

* * *

FABIO BERTINI, *Incontri parlamentari tra Italia e Cina. Apertura del sistema economico e sfide della democrazia.*

RÉSUMÉ - *L'article est tiré des archives de Giuseppe Vedovato, ancien professeur et homme politique italien et européen. Les documents concernent les relations politiques et économiques entre la Chine populaire et l'Italie, avec des études et des relations politiques, soignées par Giuseppe Vedovato au nom de l'“Association entre les anciens parlementaires de la République d'Italie” en collaboration avec l’“Association du Peuple chinois pour l'amitié avec les États étrangers”. La documentation comprend beaucoup de documents et d'études utilisés pour les visites réciproques des années 1986, 1987, 1993, pour des articles et des rencontres jusqu'à nos jours. Il est ainsi possible de reconstruire les changements fondamentaux dans la stratégie économique de la Chine populaire depuis 1977, entre ouverture au marché, maintien du cadre idéologique socialiste et difficultés de développement de la démocratie, mises en évidence par les événements de la place Tienanmen, en 1989. En particulier on détermine alors les fonctions des zones économiques, des parcours juridiques pour garantir les joint ventures avec les États étrangers, les ébauches de projets italiens sur le territoire chinois. Dans le domaine des droits humains le problème des rapports entre la Chine et le Sainte Siège a une place majeure, avec la question des deux églises, ‘orthodoxe’ et ‘souterraine’. Le rôle de l’“Association entre les anciens parlementaires de la République d'Italie”, et spécialement de Giuseppe Vedovato, y apparaît dans toute son importance.*

ABSTRACT - *This article is based upon the private archives of Giuseppe Vedovato, past university professor and Italian and European politician, particularly upon the papers concerning the economic and political relations between the Republic of the Peoples of China and Italy carried on by Giuseppe Vedovato for the “Association between the past parliamentarians of the Italian Republic” with the “Association of the Chinese peoples for the friendship with the foreign States”. Many documents and studies were prepared for the mutual visits of 1986, 1987 and 1993. Through them it's possible to reconstruct the fundamental changes in economic policy of China since 1977, between opening to market economy, preserving the socialist ideology, and the difficulties for democratic development, patent in Tienanmen square in 1989. New economic zones, new commercial laws for securing joint ventures with foreign States, italian investments plans: these are some of the problems studied by Giuseppe*